

Інструкція з експлуатації та технічного обслуговування

Перфоратор електричний

Модель: RH25320VR



Зміст

Опис.....	03
Комплект поставки.....	04
Технічні характеристики.....	04
Правила техніки безпеки.....	05
Правила по експлуатації обладнання.....	07
Технічне обслуговування обладнання.....	09
Гарантійне зобов'язання.....	10

УВАГА!

Відсутність гарантійного талона і серійного номера на інструменті виключає можливість його гарантійного ремонту!

Шановний покупець!

Компанія ● **Sturm!** висловлює Вам свою вдячність за придбання даного електроінструмента.

Перфоратор призначений для робіт по бетону та цеглі та додатково можуть використовуватись для робіт по дереву та металу як звичайний дріль.

Увага! Даний електроінструмент ● **Sturm!** відноситься до побутового класу електроінструмента. **УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЮ ІНСТРУКЦІЮ!!**

Після неперервної роботи протягом 15-20 хвилин необхідно вимкнути електроінструмент, відновити роботу дозволяється через 5 хвилин! Не перевантажуйте двигун електроінструмента.

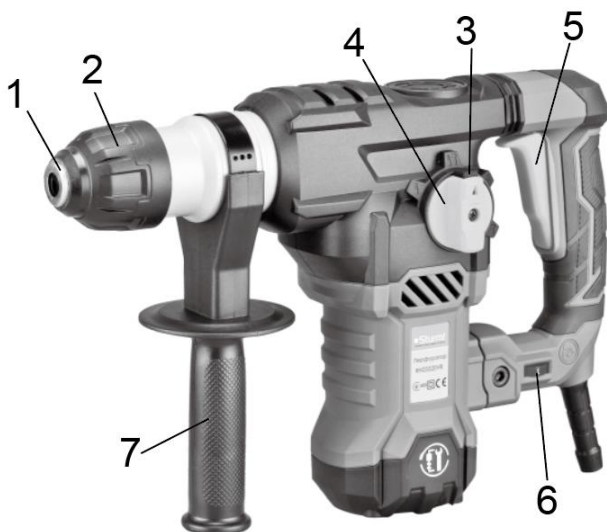
Вироби торгівельної марки ● **Sturm!** постійно поліпшуються та вдосконалюються.

Тому технічні характеристики та зовнішній вигляд можуть бути змінені без попереднього повідомлення. Приносимо Вам наші вибачення за можливі спричинені цим незручності.

УВАГА!

ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ!

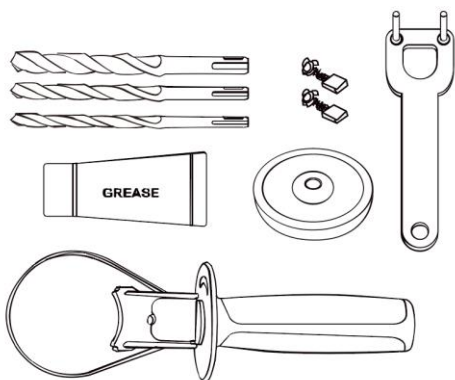
Опис



1. Пилозахисний ковпачок
2. Кріпильний рукав
3. Фіксуєча кнопка
4. Перемикач режиму свердлення
5. Вимикач
6. Регулятор швидкості
7. Додаткова рукоятка

Комплект поставки

Змазка для хвостовиків 1 шт.
 Пилозахисний ковпачок 1 шт Вугільні щітки 1 комплект
 Гайковий ключ 1шт SDS+ Бур 3шт
 Додаткова рукоятка (встановлена) 1 шт



Технічні характеристики

Характеристики	RH25320VR
Напруга	220В~ 50 Гц
Потужність	1850 Вт
Енергія удару, Дж	6,5
Швидкість холостого хода	0-920 об/хв 0-4200 уд/хв
Режими	3 режими: Свердлення/Сверлення з ударом / Удар
Максимальний діаметр	32 мм в бетоні

сверління	
Вага	5,29кг

Правила техніки безпеки

Увага! Електроінструменти є обладнанням підвищеної небезпеки. Користуючись електроінструментом, щоб не наражатися на небезпеку ураження струмом, травми або виникнення пожежі, слід суворо дотримуватися наступних основних правил техніки безпеки. Прочитайте і запам'ятайте ці вказівки до того, як приступите до роботи з електроінструментом. Зберігайте вказівки з техніки безпеки в надійному місці.

Робоче місце

Тримайте робоче місце чистим і добре освітленим.

Захаращені погано освітлені робочі місця є причиною травматизму.

Не використовуйте електроінструменти у вибухонебезпечних приміщеннях, таких, де присутні вогненебезпечні рідини, гази або пил. Електроінструменти створюють іскри, які можуть призвести до займання пилу або пару.

Тримайте дітей та сторонніх осіб на безпечній відстані від працюючих електроінструментів.

Не відволікайтеся - це може викликати втрату контролю при роботі і стати причиною травми.

Електробезпека

Перед включенням перевірте чи відповідає напруга живлення електроінструменту напрузі мережі; Перевірте справність кабелю, вилки та розетки. У разі несправності цих частин подальша експлуатація забороняється .

Електроінструменти з подвійною ізоляцією не вимагають підключення через розетку з третім заземленим проводом. Для електроінструментів без подвійної ізоляції підключення через розетку із заземленим проводом обов'язково .

Уникайте контакту тіла з заземленими поверхнями типу труб , радіаторів , печей і холодильників. Ризик удару струмом різко зростає , якщо ваше тіло стикається з заземленим об'єктом. Якщо використання електроінструменту у вологих місцях неминуче, струм до електроінструменту повинен подаватися через спеціальний пристрій - переривник, що відключає електроінструмент при витокі струму. Гумові рукавички електрика та спеціальне взуття в подальшому збільшать вашу особисту безпеку .

Не піддавайте електроінструменти впливу дощу або вологи. Вода, що потрапила в електроінструмент значно збільшує ризик враження струмом.

Обережно поводьтеся з електрошнуром. Ніколи не використовуйте шнур, щоб нести електроінструменти або витягувати вилку з розетки. Тримайте шнур подалі від високої температури, масляних рідин, гострих граней або рухомих частин. Замініть пошкоджений шнур негайно. Пошкоджений шнур збільшують ризик враження електричним струмом. При роботі електроінструментом поза приміщеннями, використовуйте подовжувачі призначені для застосування поза приміщенням.

Особиста безпека

Будьте уважні, постійно стежте за тим, що ви робите при роботі з електроінструментом . Не використовуйте електроінструмент у той час, коли Ви стомлені або знаходитесь під впливом ліків або засобів, що уповільнюють реакцію, а також алкоголю або наркотичних речовин. Це може призвести до серйозної травми .

Носіть відповідний одяг. Занадто вільний одяг, коштовності або довге розпущене волосся можуть потрапити в рухомі частини працюючого електроінструменту. Тримайте ваше волосся, одяг і рукавички далеко від рухаються частин . Руки повинні бути сухими , чистими і вільними від слідів маслянистих речовин.

Уникайте раптового включення. Переконайтеся , що клавіша включення / виключення знаходиться в положенні «виключено » (« OFF ») до включення електроінструменту в розетку .

Видаліть регульовальні та / або настановні ключі перед включенням електроінструменту. Залишений ключ, потрапивши в деталі, що рухаються, може призвести до поломки електроінструменту або серйозної травми.

Тримайте надійно рівновагу. Використовуйте хорошу опору і завжди тримайте рівновагу. Належна опора і рівновага дозволяють забезпечити надійний контроль над електроінструментом у несподіваних ситуаціях.

Використовуйте обладнання, що забезпечує Вашу безпеку. Завжди носіть захисні окуляри. Респіратор, нековзні безпечні черевики, каска, навушники повинні використовуватися для відповідних умов.

Використання та обслуговування електроінструменту

Використовуйте затискачі, струбцини, лещата або інший засіб надійного кріплення заготовки. Утримання заготовки рукою або тілом ненадійне і може призвести до втрати контролю і до поломки перфоратора чи травм.

Не перевантажуйте електроінструмент. Використовуйте інструмент, відповідний до вашої роботи. Правильно підібраний інструмент дозволяє більш якісно виконати роботу і забезпечує більшу безпеку.

Не використовуйте інструмент, якщо не працює вимикач («ON/OFF»). Будь-який інструмент, в якому несправний вимикач, становить ПІДВИЩЕНУ небезпеку і повинен бути відремонтований до початку роботи.

Від'єднайте штепсель від джерела електроживлення перед проведенням будь-яких регулювань, заміни аксесуарів або приладдя, чи при зберіганні електроінструменту. Такі профілактичні міри по забезпеченню безпеки зменшують ризик випадкового включення інструменту.

Зберігайте електроінструменти поза межами досяжності дітей та інших людей які не мають навичок роботи з електроінструментом. Електроінструменти небезпечні в руках користувачів які не мають відповідних навичок.

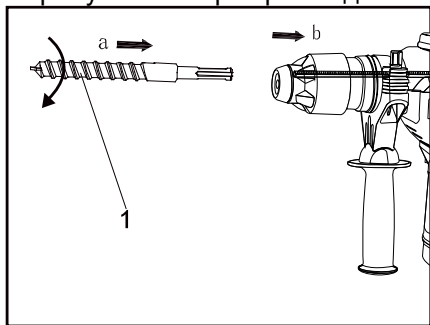
Вчасно проводьте необхідне обслуговування електроінструментів. Будь-яка зміна або модифікація забороняється, оскільки це може привести до поломки електроінструменту і / або травм.

Регулярно перевіряйте регулювання інструменту, а також відсутність деформацій робочих частин, поломок частин, а також стану електроінструменту, який може впливати на правильну роботу електроінструменту. Якщо є ушкодження, відремонтуйте електроінструмент перед початком робіт. Багато нещасних випадків викликані погано обслуговуваними електроінструментом. Складіть графік періодичного сервісного обслуговування вашого електроінструменту.

Правила по експлуатації обладнання

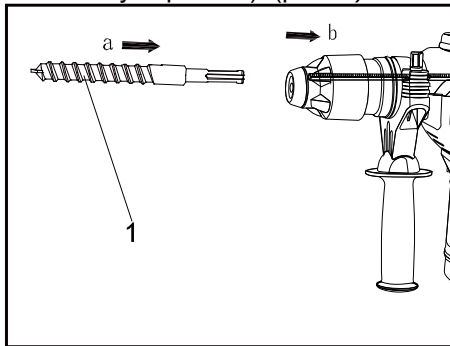
Встановлення бура

Потягніть назад пластикову муфту(b) (в напрямку, вказаному стрілкою). Вставте свердло (1) в патрон, а потім відпустіть пластикову муфту (b). Муфта повернеться у вихідне положення, в результаті чого свердло зафіксується. Перевірте надійність фіксації, потягнувши свердло на себе.



Видалення:

Потягніть назад пластикову муфту(б) (в напрямку, вказаному стрілкою). Утримуючи муфту, витягніть свердло (а) з інструмента (в напрямку, вказаному стрілкою). (рис. 2)

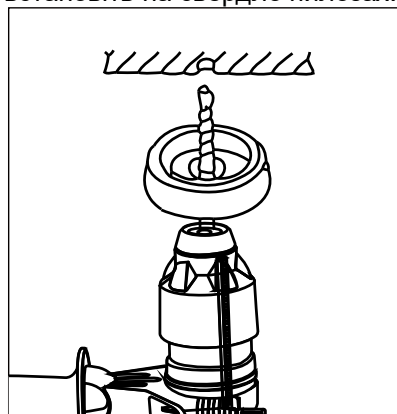


Регулювання обмежувача глибини свердління

Ослабте кріплення додаткової рукоятки, повернувши ручку проти годинникової стрілки. Встановіть обмежувач глибини на необхідну глибину свердління "X". Затягніть надійно додаткову рукоятку, повернувши ручку за годинниковою стрілкою.

Пилозбірник

Перед тим як почати свердління отворів у вертикальному положенні, встановіть на свердло пилозахисний ковпачок.



Установки режиму роботи

Перфоратор має три режими роботи: свердління (only drill); свердління з ударом (hammer and drill), тільки удар (only hammer).

● **Sturm!** Інструкція з експлуатації та технічного обслуговування

Перфоратор електричний.....стор. 9

Для зміни режиму роботи натисніть на фіксатор (3), а потім кнопку вибору режиму (4).

Для буріння в камені і камені, поверніть перемикач вибору

режиму (4) в положення «hammer and drill» .

Для свердління деревини, металу або при використанні інструменту в якості гвинтоверту, поверніть перемикач вибору режиму (4) в положення

«only drill» . При свердленні деревини та металу необхідно використовувати кулачковий патрон (входить в комплект).

Якщо потрібен режим удару, поверніть перемикач вибору режиму (4) в

положення «only hammer» .

Якщо при використанні плоского зубила в режимі удару необхідно змінити положення зубила, поверніть перемикач (4) в положення "chisel

bit direction rotation" . Положення зубила можна легко змінити вручну. Перемикач вибору режиму (4) можна перемикати, тільки коли інструмент вимкнений.

КНОПКА ВИМИКАЧ

Початок: Натисніть на вимикач (5)

Зупинка: відпустіть вимикач (5)

Використання перфоратора в якості міксер

Ця модель може використовуватись як міксер різних сумішей. Для цього необхідно придбати додаткову насадку-міксер ● **Sturm!** арт. 9042-05-100X600/9042-05-120x600

З насадкою-міксером необхідно використовувати режим свердління (як перемкнути перфоратор в режимі свердління дивіться вище). Насадка-міксер встановлюється аналогічно бурам.

Регулятор обертів

В перфораторі встановлений регулятор обертів (8). Оберіть необхідні налаштування для різних типів робіт за допомогою регулятора.

Технічне обслуговування обладнання

УВАГА: Перед початком будь-яких робіт з обслуговування інструменту витягнути вилку з розетки.

1. Захищайте інструмент від ударів і підвищеної вібрації, а також потрапляння на корпусні деталі оливи і мастил.

2. Періодично перевіряйте кріплення. Якщо болти ослабли - негайно затягніть їх, щоб уникнути серйозного пошкодження інструменту і отримання травми.

3. Періодично перевіряйте шнур електроживлення. Необхідно використовувати провід типу H07RNF, 2x1mm². Якщо кабель пошкоджений - відремонтуйте в найближчому авторизованому сервісному центрі.
4. Тримайте вентиляційні отвори чистими. Очищайте періодично всі частини інструменту від пилу і бруду.
5. Перевіряйте і замінійте щітки в уповноважених сервісних центрах для забезпечення безпечної експлуатації та тривалого терміну служби.
6. Обслуговування і ремонт повинні виконуватися тільки уповноваженим сервісним центром. ЗАВЖДИ використовуйте тільки такі приналежності, які рекомендуються для цього інструменту.
7. Уникайте пошкодження пластикових деталей, викликаних застосуванням розчинника для чищення інструменту. Використовуйте для цього чисту тканину і м'який мильний розчин.

Гарантійне зобов'язання

На електроінструмент ● **Sturm!** поширюється гарантія відповідно до терміну, зазначеному в гарантійному талоні.

Термін служби складає 5 років з дати виробництва.

Ви можете ознайомитися з правилами гарантійного обслуговування в гарантійному талоні, що додається до інструкції з експлуатації.

Виготовлено в КНР.

Дата виготовлення вказана на упаковці.

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Справжній гарантійний талон складений з урахуванням вимог чинного в Україні ЗУ
«Про захист прав споживачів»

Гарантія поширюється на



	Термін гарантії	Опис товару
	36 місяців	Sturm, Енергомаш - професійна серія
	24 місяця	Sturm, Енергомаш
	18 місяців	BauMaster
	12 місяців	Акумулятори

Гарантійний талон додається тільки до товарів, які підпадають під визначення технічно складних побутових товарів, згідно Закону України «Про захист прав споживачів» (стаття 1, пункт 25 -1).

Найменування виробу і модель _____

Перфоратор електричний

Заводський номер _____

Назва торгової організації _____

Дата продажу (рік,міс.,число) _____

Підпис продавця _____

Підпис покупця _____

Умови гарантії

Шановний Покупець! Продукція повністю відповідає усім стандартам якості.

Гарантійний термін експлуатації складає кількість місяців, відповідно виробу (див.табл.), від дня придбання при наявності правильно заповненого гарантійного талона та підпису покупця про прийняття ним гарантійних умов. При не виконанні цих умов претензії по якості виробу не приймаються. Протягом гарантійного терміну власник має право на безкоштовний ремонт виробу, якщо він вийшов з ладу через дефекти виготовлення або матеріалів*.

Гарантійний ремонт не виконується:

1. При наявності в гарантійному талоні виправлень, нерозбірливих записів. Якщо на інструменті вилучена або пошкоджена ідентифікаційна етикетка, нерозбірливий або змінений серійний номер.
2. При несправностях виробу викликаних ушкодженнями набутими при транспортуванні, неправильним збереженням, недбалим застосуванням, поганим доглядом. Якщо виріб має надмірне забруднення інструмента, як внутрішнє, так і зовнішнє, іржавий.
3. При несправностях, що виникли у результаті неправильної експлуатації (порушеннях правил інструкції з експлуатації, включаючи перевантаження і використання не за призначенням). Експлуатація з непризначеною або тупою різальною оснасткою, непризначеними насадками або додатковими пристосуваннями.
4. Якщо інструмент піддавався конструктивним змінам не уповноваженими особами.*
5. При наданні виробу в гарантійний ремонт після спроб самостійного ремонту і/або змащення виробу під час гарантійного терміну, якщо це не передбачено інструкцією з експлуатації (сліди розкриття інструмента, зірвані шліци гвинтів, редукторна голівка встановлена невірно і т.і.).*
6. При виявленні експлуатації інструменту після прояви несправності і робота якого не була зупинена і продовжувалась.*
7. При виявленні несправностей викликаних незалежними від виробника причинами, такими, як перепади напруги електричного струму, явища природи, стихійні лиха.
8. Якщо експлуатація інструменту відбувалася без захисної оснастки, що входить у їхній комплект (захисні кожухи, відбійні щитки і т.і.), що служать для безпеки працівника і перешкоджають проникненню оброблюваного матеріалу у середину виробу.*
9. При наявності у середині виробу сторонніх речовин, рідин і предметів, залишків будівельних матеріалів, абразивів, металева та інші стружки і т.і.*
10. При наявності механічних зовнішніх ушкоджень (тріщини, вм'ятини корпусу, пластикових захисних кожухів), а також механічних ушкоджень стопорів редукторів, перемикачів режимів роботи.*
11. При наявності ушкодження шнура живлення або штепсельної вилки, що виникли в результаті багаторазового перегину, механічного ушкодження або при підключенні до розетки з поганим контактом. Сліди дії вогню.
12. Якщо були замінені не своєчасно швидкозношувані витратні деталі. Наприклад – щітки, фільтри, мастило, ремінь, лампи і т.п., внаслідок чого виникли несправності виробу.
13. При нормальному зносі інструмента в результаті тривалого використання. Рівномірного зносу деталей при відсутності на них заводських дефектів не дає право на їх заміну по гарантії.*
14. Гарантія не поширюється на оснащення інструмента, витратне приладдя та матеріали (наприклад – патрони для дрилів, гайки для абразивних і відрізних дисків, цанги, бури, свердла, пильні диски, фрези, ножі, пилки, шулі, абразивні стрічки і т.п.), що було в експлуатації.
15. Гарантія не поширюється на мастило, гумові амортизатори й ущільнювачі, повітряний і масляний фільтри, щітки, приводні ремінь, які разом називаються «елементи, що швидко зношуються».
16. Одночасний вихід з ладу термозапобіжника та високовольтних транзисторів на інвекторних зварювальних апаратах, що пов'язане з експлуатацією виробу при температурах нижче -5С

Клієнтський талон

Клієнтський
 Модель Перфоратор електричний
 Дата продажу (рік,міс.,число) _____
 Заводський номер _____
 Дата прийому _____
 Дата повернення _____
 вид ремонту _____

 Назва ремонтної організації _____
 П.І.Б. майстра _____
 Штамп майстерні _____

Клієнтський
 Модель Перфоратор електричний
 Дата продажу (рік,міс.,число) _____
 Заводський номер _____
 Дата прийому _____
 Дата повернення _____
 вид ремонту _____

 Назва ремонтної організації _____
 П.І.Б. майстра _____
 Штамп майстерні _____

Клієнтський
 Модель Перфоратор електричний
 Дата продажу (рік,міс.,число) _____
 Заводський номер _____
 Дата прийому _____
 Дата повернення _____

Відривний талон

Відривний талон **1**
 Модель Перфоратор електричний
 Дата продажу (рік,міс.,число) _____
 Заводський номер _____
 Дата прийому _____
 Дата повернення _____
 вид ремонту _____

 Назва ремонтної організації _____
 П.І.Б. майстра _____
 Штамп майстерні _____

Відривний талон **2**
 Модель Перфоратор електричний
 Дата продажу (рік,міс.,число) _____
 Заводський номер _____
 Дата прийому _____
 Дата повернення _____
 вид ремонту _____

 Назва ремонтної організації _____
 П.І.Б. майстра _____
 Штамп майстерні _____

Відривний талон **3**
 Модель Перфоратор електричний
 Дата продажу (рік,міс.,число) _____
 Заводський номер _____
 Дата прийому _____
 Дата повернення _____

Адреси сервісних центрів

№	місто	сервісний центр	адреса	телефон
1	Київ	ФОП Оржеховський	Петропавлівська Борщагівка, вул. Соборна, 7-Б	(068) 374-39-39, (044) 221-85-35, (096) 838-88-64
2	Київ	ФОП Заболотний	ринок Юність, ряд С, м. 49	(068) 811-86-48
3	Київ	ФОП Худолей	вул. Мировільська 29	(044) 544-17-29, (044) 331-56-99
4	Київ	ФОП Худолей	вул. Л. Курбаса, 17	(044) 274-97-95, (044) 274-97-96
5	Київ	ФОП Малько В.В.	м. Київ, проспект С. Бандери 16	068-870-70-74 и 093-830-86-84066-239-06-60,
6	Біла Церква	ФОП Карпуню	вул. Павлюченко, 17 маґ. "Воло-Буд"	067-289-22-99
7	Біла Церква	ФОП Федін	вул. Ярмаркова, 3	(04563) 5-96-79, 067-504-79-69
8	Бровари	ФОП Чіркова	м. Бровари, б-р Незалежності, 54/4, (територ. ЗАО Бровар-з-д пласмаси)	044-362-04-02, 097-945-7-945, 097-196-90-90
9	Бердянськ	ФОП Матеїснко	м. Бердянськ, вул. Італійська, 6.51 маґ. ФІОЛЕНТИК	(050) 964-57-20, (06153) 3-41-84
10	Вінниця	ФОП Марценюк	вул. Шмідта 45	(0432) 264278, 097-055-33-88
11	Вшинево	ФОП Покришка	вул. Київська, 12	067-784-79-84, 063-702-26-95
12	Житомир	ФОП Лебіга М.В.	вул. Малинська, 10	067-292-41-16
13	Запоріжжя	ТОВ "Запоріжінструмент"	вул. Кузнецова 34, склад 4а	(0612) 78-77-65, 050-50-55-048
14	Івано-Франківськ	Інструмент -Ф	м. Івано-Франківськ, вул. Стуса, буд. 28, корп. 3	096-103-06-78
15	Івано-Франківськ	ФОП Піманов Р.Г.	вул. Євгена Коновальця 425А	068-068-34-46, 066-431-08-03
16	Кривий Ріг	ТОВ "Вакула інструмент"	вул. Олександра Поля (Октябрьская) 28а, маґ. "Хамер Центр"	096-158-58-73; 050-546-57-56
17	Конотоп	Маґ. Планета-Інструмент-ФОП Гитлин	вул. Червоної калини, 2	(067) 428-82-28
18	Кременчук Полтав. обл.	ФОП Киріленко П.С.	вул. Ткаченка, 12	(050) 530-98-87
19	Луганська обл. м. Рубіжне	ФОП Титаренко	пр-т Миру, 36	(050) 214 87 83
20	Луцьк	ФОП Форостян	Завокальний ринок, вул. Карпенка-Карого, буд. 1, маґ. №18	(099) 402-39-70
21	Луцьк	ФОП Піманов	вул. Карбишева, 2	(063) 545-84-43
22	Львів	ФОП Стахів Б.І.	Магазин-майстерня "Газда",	(097) 620 97 73
23	Львів	ФОП Троцько	вул. Зелена, 238	(067) 940-52-22
24	Миколаїв	ФОП Кузьмін	пр. Центральний, 2.	(0512) 71-07-12, (097) 629-71-44
25	Обухів	ФОП Биков Г.І	м. Обухів, вул. Піщана, 1	(068) 801-55-01
26	Миколаїв	СЦ DAS-Інструмент	ФОП Новиков, м. Миколаїв, вул. 1-а Слобідська, 62	0512-709-925, 068-733-27-97
27	Одеса	Сервіс-STURM	вул. Тираспольское шоссе, 15А	(067) 468-28-56
28	Одеська обл. Белгород-Дністр	ФОП Мангов І.І.	м. Б-Дністровський, вул. Михайлівська, 43, маґ. "Svarka"	(067) 136-99-97
29	Одеська обл., м. Черноморськ	ФОП Стрельбицький В.В.	м. Черноморськ, р-к "Світанок", вул. Комсомольська, 2е	067-558-32-19, 093-998-90-67
30	Полтава	ФОП Панченко	Центральний р-к, пав. №7 гр. 2	(067) 530-32-54
31	Рівне	ФОП Бакалець	вул. Біла, 16	(0362) 40-05-56, 093-323-86-76
32	Рівне	ФОП Журомський А.С.	33018, м. Рівне, вул. Відінська, 29	096-521-12-62
33	Рівнен. обл. м. Здолбунів	ФОП Хомиця Я.В.	м. Здолбунів, вул. Незалежності, 42.	096-709-03-37
34	Суми	СЦ Еліс - ФОП Аверьянов	вул. Інтернаціоналістів, 5, оф. 25	(0542) 78-00-96
35	Суми	ФОП Горовой Ю.А. (сын)	м. Суми, вул. Харківська, 12	(0542) 659-042, 36-10-49
36	Тернопіль	ТОВ ТТ АРС-Кераміка	м. Тернопіль, вул. Бродівська, 44	(0352) 47-52-18, 096-548-66-17.
37	Хмельницький	ФОП Піманов Р.Г.	м. Хмельницький, Провулоч 1-й Мирний, 20 склад № 25	(067) 35-40-515
38	Черкаси	ФОП Медведенко	вул. Благовісна, 269	093-723-83-83
39	Черкаси	ТОВ "Полікор"	вул. Громова 146/10	(0472) 54-05-63
40	Чернігів	ФОП Рудик	пр-кт Миру, 233	0462 93-06-63, 094-98-81-663
41	Чернігів	ФОП Войстрикова К.М.	вул. Старобілоуська, 73	(0462) 614-900, 050 946 14 89, 093 911 17 02, 096 576 88 47
42	Чернігів	ФОП Надточий О.В.	пр. Перемоги 119а	0462-614-989, 093-454-3990
43	Чернігівська обл. м. Ічня	ФОП Кириченко Л.М.	16700, м. Ічня, вул. Воскресінська, 34/2	096-219-43-31
44	Чернігівська обл. м. Бахмач	ФОП Коваль О.П.	вул. Шевченка, 11, маґ. "СТЕК"	093-148-19-47, магазин, 093 037 55 80, (097) 812-62-44
45	Чернігівська обл. м. Городня	ФОП Спода К.П.	вул. Шевченко 5, м-н Домовичок	(068) 540-82-01.